

TEXTES DES CHANSONS DE L'ALBUM

# PLAN-PLAN

# PLANTEVIN

enregistré en août 2018

- 1- Quand sarai grand
- 2- Lo crid dei pèiras
- 3- Lei bòns consèus
- 4- L'èr de Laureta
- 5- La Terra es bèla
- 6- Difficult question
- 7- Come una parpalhòla
- 8- Siáu pas drud
- 9- Chanjar de planeta
- 10- Pòs totjorn corre
- 11- Prendrem la Bastilha
- 12- Ren de ren (*Monologue*)
- + Niluapaion (*Instrumental*)

## DISCOGRAPHIE

*Cansorneta (1991) – Jean-Bernard PLANTEVIN chante Pierre Perret en provençal (1992) – Parpalhonada (1993) – Reguinhada (1994) – Mesclum (1995) – Chansons traditionnelles de la Provence (1997) – Barrutlejada (1998) – Noëls provençaux (1999) – Lei menestriers dau Carri (2000) – Estialon (2002) – Jan lo fadat (2003) – PLANTEVIN et Tambourins (DVD 2006) – Cigalejada (2007) – PLANTEVIN et Rural Café (2010) – Tròn de disque (2012) – Jean-Bernard PLANTEVIN chante Georges Moustaki en provençal (2017) – Plan-Plan (2018).*

## QUAND SARAI GRAND, PAPÀ (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo jardinier,  
Samenarai de flors  
De tótei lei colors.  
Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo jardinier,  
Samenarai de flors  
Sus lei prats batalhiers.

**R- Caminarai urós  
Sus mon chivau fogós.  
Trevarai, corajós,  
Lei camins rocassós.  
M'enanarai, joiós,  
Mai jamai d'a rebós,  
Vers mon destin gloriós,  
Meravilhós...**

2- Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo cançonier  
E come un trobador,  
léu, cantarai l'amor.  
Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo cançonier  
E cantarai totjorn  
Còntra la barbarier.

3- Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo menestrier  
E a còps de tambor,  
Cassarai la tristor.  
Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo menestrier,  
Cassarai la tristor  
E la malanconiá.

4- Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo campanier.  
E lo còr en combor,  
Revilharai lei sords.  
Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo campanier.  
Revilharai lei sords  
E pièi lei rebossiers.

5- Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo messagier.  
Porgirai cade jorn  
Tot plen de mòts d'amor.  
Quand sarai grand, Papà,  
Farai lo messagier...  
E porgirai l'amor  
I gènts dau monde entier.

### QUAND JE SERAI GRAND, PAPA (Jean-Bernard PLANTEVIN) :

1- Quand je serai grand, Papa, / Je serai jardinier / Je sèmerai des fleurs / De toutes les couleurs. /  
Quand je serai grand, Papa, / Je serai jardinier, / Je sèmerai des fleurs / Sur les champs de  
bataille.

**R- Je cheminerai, heureux, / Sur mon cheval fougueux. / Je foulerai, courageux, / Les chemins  
rocaillieux. / Je m'en irai, joyeux, / Mais jamais à reculons, / Vers mon destin glorieux, /  
Merveilleux...**

2- Quand je serai grand, Papa, / Je ferai chansonnier / Et comme un troubadour, / Moi, je  
chanterai l'amour. / Quand je serai grand, Papa, / Je ferai chansonnier / Et je chanterai toujours /  
Contre la barbarie.

3- Quand je serai grand, Papa, / Je serai ménestrel / Et à coups de tambour / Je chasserai la  
tristesse. / Quand je serai grand, Papa, / Je serai ménestrel. / Je chasserai la tristesse / Et la  
mélancolie.

4- Quand je serai grand, Papa, / Je serai carillonneur / Et le cœur en émoi, / Je réveillerai les  
sourds. / Quand je serai grand, Papa, / Je serai carillonneur. / Je réveillerai les sourds / Et les  
personnes revêches.

5- Quand je serai grand, Papa, / Je ferai le messager. / J'offrirai chaque jour / Tout plein de mots  
d'amour. / Quand je serai grand, Papa, / Je ferai le messager. / Et j'offrirai l'amour / Aux gens du  
monde entier.

## LO CRID DEI PÈIRAS (Jan-Bernat PLANTEVIN)

- 1- Pèiras enlevadas de la terra  
O destacadas d'un rocàs,  
Pescadas au fons de la ribiera  
O derrabadas d'un ribàs  
Son devengudas la calada  
E son lei bàrris dau castèu  
E son lei parets de la glèisa  
E lei muralhas de l'ostau.  
Escotatz bèn parlar lei pèiras,  
Escotatz bèn sei mots :  
Sei mòts d'espèr,  
Sei mòts d'amor,  
Sei mòts de pena  
E de dolor.
- 2- Pèiras enlevadas de la terra  
O destacadas d'un rocàs,  
Pescadas au fons de la ribiera  
O derrabadas d'un ribàs.  
Son devengudas estatuètas  
E la mureta dau jardin,  
La lausa dessus la téulissa  
O lo pielon dau monument.  
Escotatz bèn plorar lei pèiras,  
Escoutas bèn sei plors :  
Sei plors de gau,  
Sei plors de pòu,  
Sei plors de pena  
E de dolor.
- 3- Pèiras enlevadas de la terra  
O destacadas d'un rocàs,  
Pescadas au fons de la ribiera  
O derrabadas d'un ribàs.  
Mema lei muralhas an d'aurilhas,  
Entèndan tot çò que disèm.  
Se quaucun se desgargamèla  
Autant lèu te ié fan l'ecò !  
Escotatz bèn cridar lei pèiras,  
Escotatz bèn sei crids :  
Sei crids de gau,  
Sei crids d'espèr,  
Sei crids d'esfrai  
E de dolor.
- 4- Pèiras enlevadas de la terra  
O destacadas d'un rocàs,  
Pescadas au fons de la ribiera  
O derrabadas d'un ribàs.  
Son devengudas catedralas  
E l'arca que sostèn lo pònt,  
O simplement pichòteis bagas  
E lo gravier sus lo camin.  
Escotatz bèn cantar lei pèiras,  
Escotatz bèn sei cants :  
Sei cants d'espèr,  
Sei cants d'amor,  
Sei cants de pena  
E de dolor.

**LE CRI DES PIERRES (Jean-Bernard PLANTEVIN)** : 1- Pierres extraites de la terre / Ou détachées d'un rocher, / Pêchées au fond de la rivière / Ou arrachées d'un talus, / Sont devenues la calade / Elles sont aussi les remparts du château, / Elles sont les parois de l'église / Et les murs de la maison. / Écoutez bien parler les pierres, / Écoutez bien leurs mots : / Leurs mots d'espoir, / Leurs mots d'amour, / Leurs mots de peines / Et de douleurs. / 2- Pierres extraites de la terre / Ou détachées d'un rocher, / Pêchées au fond de la rivière / Ou arrachées d'un talus, / Sont devenues statuettes, / Et la murette du jardin, / La lauze sur la toiture / Ou la stèle du monument. / Écoutez bien pleurer les pierres, / Écoutez bien leurs pleurs : / Leurs pleurs de joie, / Leurs pleurs de peur, / Leurs pleurs de peine / Et de douleurs. / 3- Pierres extraites de la terre / Ou détachées d'un rocher, / Pêchées au fond de la rivière / Ou arrachées d'un talus. / Même les murailles ont des oreilles, / Elles entendent tout ce que nous disons. / Si quelqu'un s'égosille, / Aussitôt elles lui font écho ! / Écoutez-bien crier les pierres. / Écoutez bien leurs cris : / Leurs cris de joie, / Leurs cris d'espoir, / Leurs cris d'effroi / Et de douleurs. / 4- Pierres extraites de la terre / Ou détachées d'un rocher, / Pêchées au fond de la rivière / Ou arrachées d'un talus, / Elles sont devenues cathédrales / Et l'arc qui soutient le pont, / Ou simplement petites bagues / Et le gravier sur le chemin. / Écoutez bien chanter les pierres, / Écoutez bien leurs chants : / Leurs chants d'espoir, / Leurs chants d'amour, / Leurs chants de peines / Et de douleurs.

## LEI BÒNS CONSÈUS (Jan-Bernat PLANTEVIN)

**RM- Ma Mamà disiá « Mefi !  
Lo diable es de pertot. »  
Ma Mamà disiá « Mefi !  
Mesfisa-te de tot. »**

1- Tant de la chata dei péus blonds  
Que de la chata deis iues blus.  
N'í'a una qu'es un gròs diablon  
E l'autra un jorn t'amarà plus !  
Tant de la chata a gròs tetons  
Que d'aquela au quiéu de Venus.  
Regretaràs lèu sei potons  
Avans que d'èstre au terminus.

**RP- Mon Papà disiá « Nesci !  
Fau profichar de tot. »  
Mon Papà disiá « Nesci !  
Lo plesir subretot ! »**

2- Fau pas regardar lo partit,  
La religion o la color,  
L'amor es totjorn garantit  
Cotre un poton e quauquei flors.  
Tant pis se se saup pas vestir  
l'enleva rèn de sa valor.  
E meme s'es un travestit :  
Fau èstre a vèla e a vapor.

**RM- Ma Mamà disiá « Mefi ! ... »**

3- Pren bèn garda a ton bòn compan  
Que fague pas tròp lo malin.  
De còp que í'a lo sacripant  
Devèn lèu-lèu un gau-galin.  
E s'un còp te pren per la man  
Survilha bèn lo margolin  
Que l'amor entre dos amants  
Se pòu escriure au masculin.

**RP- Mon Papà disiá « Nesci ! ... »**

4- S'una leidassa te ditz : « Vèn ! »  
Te fau jamai rebeca : « Non ! »  
Que lei moninas, bèn sovènt,  
Calinhan miéi que lei canons.

En mai d'aquò, mon bèu jovènt,  
Que siègue Mirèlha o Manon,  
Que plòugue, que bofe lo vènt,  
Segur te diràn jamai : « Non ! »

**RM- Ma Mamà disiá « Mefi ! ... »**

5- Mesfisa-te, fas atencion,  
Fau pas te leissar entreinar.  
Te fau pausar tei condicions  
Se vos pas te faire enganar.  
Fau prendre emé moderacion  
Autant lo vin que lei nanàs,  
Senon pagaràs l'adicion  
E finiràs encadenat.

**RP- Mon Papà disiá « Nesci ! ... »**

6- S'una mamet te fai quinquet  
Te fau pas faire lo crentós :  
Son dins lei vielheis olas que  
Se fan lei plats lei mai gostós.  
Fau pas tant faire de chiquet  
E pièi fau èstre caritós.  
Pos pas refusar perdequé  
Vuei lo maridatge es pèr tos.

**RM- Ma Mamà disiá « Mefi ! ... »**

7- Ai bèn escotat ma Mamà  
E sei bònns consèus m'an guidat.  
Ai bèn escotat mon Papà  
E ara pòde m'escriidar :  
Qu'ai bèn escotat ma Mamà  
E me siáu jamai maridat.  
Qu'ai tambèn escotat Papà  
E vive come un desbridat...

**RMP- Ma Mamà disiá : « Mefi !  
Lo diable es de pertot. »  
Mon Papà disiá « Nesci !  
Lo plesir subretot ! »**

**LES BONS CONSEILS (Jean-Bernard PLANTEVIN) :**

**RM- Ma maman disait « Attention ! / Le diable est partout. » / Ma Maman disait « Attention ! / Méfis-toi de tout. »**

1- Autant de la fille aux cheveux blonds / Que de la fille aux yeux bleus. / Il y en a une qui est un vrai petit diable / Et l'autre un jour, ne t'aimera plus ! / Autant de la fille à forte poitrine / Que de celle au fessier de Vénus. / Tu regretteras vite leurs baisers / Avant même de « conclure ».

**RP – Mon Papa disait « Petit niais ! / Il faut profiter de tout. » / Mon Papa disait « Petit niais ! / Le plaisir avant tout ! »**

2- Il ne faut pas regarder le parti, / Ni la religion, ni la couleur, / L'amour est toujours garanti / Contre un baiser et quelques fleurs. / Tant pis si elle ne sait pas s'habiller, / Cela ne lui enlève rien de sa valeur. / Et même si c'est un travesti : / Faut être à voile et à vapeur. /

**RM – Ma Maman...**

3- Prends garde à ton bon copain / Et à ce qu'il ne fasse pas trop le malin. / Parfois, le sacripant / Se transforme très vite en homosexuel. / Et si par hasard, il te prend par la main, / Surveille bien le polisson / Car l'amour entre deux amants / Peut s'écrire au masculin.

**RP – Mon Papa...**

4- Si une fille très laide te dis « Viens ! » / Il ne te faut jamais répliquer « Non ! » / Car les guenons, bien souvent, / Font les câlins bien mieux que les filles « canons ». / En plus de cela, mon beau jeune homme, / Que ce soit Mireille ou Manon, / Qu'il pleuve ou que souffle le vent, / Bien sûr, qu'elles ne te diront jamais « Non ! »

**RM – Ma Maman...**

5- Méfis-toi, fais attention, / Il ne faut pas te laisser entraîner. / Il te faut poser tes conditions / Si tu ne veux pas te faire avoir. / Il faut prendre avec modération / Autant le vin que les « nanas », / Sinon tu payeras l'addition / Et tu finiras enchainé.

**RP – Mon Papa...**

6- Si une mamet te fait un clin d'œil, / Il ne faut pas faire le craintif : / Car c'est dans les vieilles marmites que / L'on fait les plats les plus goûteux. / Il ne faut pas faire de manière / Et puis, il faut être charitable. / Tu ne peux pas refuser parce qu' / Aujourd'hui, le mariage est pour tous. /

**RM- Ma Maman...**

7- J'ai bien écouté ma Maman / Et ses bons conseils m'ont guidé. / J'ai bien écouté mon Papa / Et maintenant je peux m'écrier : / Que j'ai bien écouté ma Maman / Et je ne me suis jamais marié. / Et que j'ai aussi écouté Papa / Et je vis comme un débridé...

**RPM- Ma Maman disait « Attention ! / Le diable est partout. » / Mon Papa disait « petit niais ! / Le plaisir avant tout ! »**

## L'ÈR DE LAURETA (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- A l'ombra de ma platana  
Quand fai tròp caud au solèu d'estieu,  
Óblide lèu leis enganas  
Tot en penequejant pensatieu.  
Aquí, lo temps se debana  
Tranquilament, tot es agradieu.  
Tancat sus un banc de cana  
Per escotar cascaiar lo rieu.

Un jorn, venguèt de la plana  
Un bofe de tremontana,  
Un èr de cançon anciana  
**Que fai : lai-lai-lai...**

2- Bressat per l'èr de l'aureta  
M'ère endormit come un benurós.  
Au bot d'una miechoreta,  
Me siáu fach esposcar e furiós  
Ai vist la bèla Laureta  
Lei pès dins l'aiga e lo còrs graciós.  
Aviá jitat sa raubeta  
Sus lo ribàs e l'èr maliciós,

Me diguèt : « Ai pòu soleta  
E l'aiga es tròp frescoleta »,  
Pièi cantèt sa cançoneta  
**Que fai : lai-lai-lai...**

3- En vesèt la minhoneta  
Dins l'embaràs e l'èr malurós,  
Siáu vengut lisquet-lisqueta  
Per l'ajudar un pauc vergonhós.  
Mai subran la coquineta  
Me faguèt cabussar dins lo pos  
E pausèt sus mei boquetas  
De gròs potons tendres e langorós.

Me prenguèt a la brasseta,  
M'esquichèt dins sei cambetas  
Pièi cantèt sa cançoneta  
**Que fai : lai-lai-lai...**

4- En riba de la sorgueta  
De segur, ié revendrem sovènt,  
Sovènt per comtar floretas  
Docetament bressar per lo vènt.  
S'assetarem dins l'erbeta  
Lei pès trempats dins lo rieu d'argènt,  
Pièi, farem de galipetas  
Dins l'aiga fresca amorosament...

l'agantarai sa maneta  
E ié dirai « Pichoneta  
Canta-me ta cançoneta  
**Que fai : lai-lai-lai... »**

**L'AIR DE LORETTE (Jean-Bernard PLANTEVIN) : 1- À l'ombre de mon platane / Lorsqu'il fait trop chaud au soleil d'été, / J'oublie vite les fourberies / Tout en sommeillant pensif. / Là, le temps s'écoule / Tranquillement, tout est agréable. / Bien assis sur un banc de canne / Pour écouter gazouiller le ruisseau. / Un jour, vint de la plaine / Un souffle de tramontane, / Un air de chanson ancienne / **Qui fait : lai-lai-lai...** / 2- bercé par l'air de la brise / J'ai dormi comme un bienheureux. / Au bout d'une demi-heure, / Je me suis fait éclabousser et furieux / J'ai vu la belle Lorette / Les pieds dans l'eau et le corps gracieux. / Elle avait jeté sa petite robe / Sur le bord et l'air malicieux, / Elle me dit : « Toute seule, j'ai peur / Et l'eau est trop fraîche », / Puis elle chanta sa chansonnette / **Qui fait : lai-lai-lai...** / 3- En voyant la mignonne / Embarrassée et l'air malheureux, / Je suis venu en douceur / Pour l'aider, un peu honteux. / Mais soudain, la petite coquine, / Me précipita dans le fond / Et posa sur mes lèvres / Des baisers tendres et langoureux. / Elle me prit ensuite dans ses bras, / M'emprisonna entre ses petites jambes / Puis chanta sa chansonnette / **Qui fait : lai-lai-lai...** / 4- Sur le bord du petit cours d'eau / Bien sûr, nous y reviendrons souvent, / Souvent pour conter fleurette / Tout doucement bercer par le vent. / Nous nous assoirons dans l'herbe / Les pieds trempés dans le ru d'argent, / Puis nous ferons des galipettes / Dans l'eau fraîche, amoureuxment... / Je lui prendrai sa petite main / Et je lui dirai : « Pichounette, / Chante-moi ta chansonnette / **Qui fait : lai-lai-lai...** »**

## LA TERRA ES BÈLA ! (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- Ai mon ostau sus la colina  
Eilamondaut sota lo cèu.  
Eilabàs un rieu gorgolina,  
Es lo reiaume deis aucèus.  
La boscarla e la cardelina  
Fan que siblar lei jovencèus  
E sei cançons tant mistolinas  
M'an fach petar lo curbecèu.

**R- La Terra es bèla,  
Regardem-la !  
La Terra es bèla,  
Mai gardem-la !  
La Terra es bèla,  
Regardem-la !  
La Terra es bèla,  
Aparem-la !**

2- Ai mon ostau sot leis estèlas,  
Alenat per lei quatre vènts.  
Lo rieu aseiga lei pradèlas  
E fai verdejar lo printemps.  
Quand vèn se mirar docinèla,  
Dins l'aiga linda dau sorgènt,  
Ieu, la boscarla m'ensorcèla  
De son cant tant atendrissent.

3- Siáu amorós de la boscarla,  
Es un secrèt, lo digatz pas !  
E s'un còp n'í'a un que ne'n parla  
Tant pis sarà lèu estripat !  
Vaquí pas qu'un jorn ma boscarla  
A l'esconduda a descampat.  
Siáu malurós ieu que vos parle  
Car belèu que revendrà pas.

4- L'usina tuba e lo rieu raia  
Seis escobilhas tant e tant  
Que la mar e la palunalha  
Saràn que bordilhas deman ;  
Mai a cha pau tot s'encanalha,  
Lo país se vènd a l'encant.  
Au mitan d'aquela pagalha  
Ma boscarla a garçat lo camp.

5- Dins mon ostau, ieu siáu en alha  
Car vòle entendre quatecant  
Ma boscarla e la doça calha  
Faire esclantir sei plus bèus cants.  
La Terra a cha pauc se degalha  
Fau vèire tot ço que ne'n fan !  
Prenem pas la marrida dralha,  
La Terra es a nòsteis enfants !

**LA TERRE EST BELLE ! (Jean-Bernard PLANTEVIN) : 1- J'ai ma maison sur la colline / Tout là-haut sous le ciel. / Tout en bas, un ruisseau bouillonne, / C'est le royaume des oiseaux. / La fauvette et le chardonneret / Sifflent continuellement les jeunes gens / Et leurs chansons si délicates / M'ont fait tourner la tête.**

***R- La Terre est belle, / Regardez-la ! / La Terre est belle, / Mais gardons-la ! / La Terre est belle... / Protégeons-la !***

*2- J'ai ma maison sous les étoiles, / Aérée par tous les vents. / Le ruisseau arrose à grande eau les prairies / Et fait verdoyer le printemps. / Quand elle vient se mirer toute douce, / Dans l'eau limpide de la résurgence, / Moi, la fauvette m'ensorcelle / De son chant si attendrissant.*

*3- Je suis amoureux de la fauvette, / C'est un secret, ne le dites pas ! / Et si seulement une fois, quelqu'un en parle, / Tant pis, il sera aussitôt étripé ! / Ne voilà pas qu'un jour, ma fauvette, / En cachette s'en est allée. / Je suis malheureux, moi qui vous parle, / Car peut-être ne reviendra-t-elle plus.*

*4- L'usine fume et le ruisseau transporte / Ses déchets en telle quantité / Que la mer et les marécages / Ne seront demain que poubelles ; / Mais, petit-à-petit, tout s'encanaille, / Le pays se vend aux enchères. / Au milieu de cette pagaille / Ma fauvette a décampé.*

*5- Dans ma maison, je suis en émoi, / Car je veux entendre au plus vite / Ma fauvette et la douce caille / Faire retentir leurs plus beaux chants. / La Terre, petit-à-petit se dégrade, / Il faut voir tout ce qu'on en fait ! / Ne prenons pas la mauvaise direction, / Car la Terre est à nos enfants !*

## **DIFFICULT QUESTION** (Paraulo : Jan-Bernat PLANTEVIN)

- 1- Un jorn que ié sounjave pas,  
Mon enfant me diguèt : « Papà,  
De l'iòu o bèn de la galina,  
Qu saup qu es à l'òrigina ?  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Tranquilament i'ai respondut  
Qu'es un secrèt bèn escondut.
- 2- Se la galina sòrt de l'iòu,  
Après es ela que fai l'iòu.  
De l'iòu o bèn de la galina  
Qu saup qu es a l'òrigina ?  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Segur qu'aquéu qu'a començat  
Aviá mai d'un torn dins son sac !
- 3- Un gau que m'entendiá parlar  
Tot-à-n'un cop s'es rebelat.  
Lo gau diguèt : « Bontat divina,  
Siáu pas d'acòrd ! » e se devina,  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Se la galina a plus de gau,  
Adieu lo dever conjugau !
- 4- Lo gau diguèt : « i'avètz pensat  
Que fau un gau per començar ?  
Car sènsa la gènt masculina  
l'a plus d'iòu nimai de galina » !  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Mai lo creirem, es evidènt,  
Quand lei galinas auràn de dènts !
- 5- Dins lo temps de mon grand-papà,  
Lo gau, segur, parlava pas.  
Mai aujurd'uei fai bèla mina,  
Parla l'anglés e s'efemina.  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Un jorn parlarà espanhòu  
E es éu que pondrà leis iòus !
- 6- Un filosòfe a apondut :  
« Léu me ne'n chau quau a pondut,  
Que siegue gau o bèn poleta,  
Se i'a pron d'iòus per l'omeleta ! »  
*It is a difficult question,*  
*A very difficult question.*  
Belèu qu'emé quauqueis esfòrs  
Lei gau faràn leis iòus en òr !

**QUESTION DIFFICILE** (Jean-Bernard PLANTEVIN) : 1- Un jour, où je ne m'y attendais pas, / Mon enfant me dit : « Papa, / De l'œuf ou bien de la poule / Lequel est à l'origine ? » / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / Tranquillement je lui ai répondu / Que c'est un secret bien caché ! / 2- Si la poule sort de l'œuf, / Ensuite c'est elle qui fait l'œuf. / De l'œuf ou bien de la poule / Lequel est à l'origine ? / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / C'est certain que celui qui a commencé / Était vraiment rusé ! / 3- Un coq qui m'entendait parler / Tout à coup, s'est rebellé. / Le coq dit : « Bonté divine, / Je ne suis pas d'accord ! » et cela se devine, / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / Si la poule n'a plus de coq, / Fini le devoir conjugal ! / 4- Le coq dit : « Y avez-vous pensé / Qu'il faut un coq pour commencer ? / Car sans la gent masculine / Il n'y a plus ni œuf ni poule ! » / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / Mais nous croirons cela, évidemment, / Quand les poules auront des dents ! / 5- Au temps de mon grand-père, / Le coq, bien sûr, ne parlait pas. / Mais aujourd'hui il fait belle mine, / Il parle anglais et s'effémine ! / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / Un jour, il parlera espagnol / Et c'est lui qui pondra les œufs ! / 6- Un philosophe a rajouté : / « Moi, je me moque de savoir qui a pondu, / Que ce soit coq ou bien poulette, / Pourvu qu'il y ait des œufs pour l'omelette ! » / Cela est une question difficile, / Une question très difficile. / Peut-être qu'avec quelques efforts / Les coqs feront les œufs en or !

## COMA UNA PARPALHÒLA (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- Ai jamai entendut  
Lei campanas de Roma,  
Nimai ausit lo brut  
Dau tròn de l'èr que trona.  
M'a jamai plasegut  
Lo tambor que resona.  
Ai jamai coneigut  
La Callàs en persona.

Mai quora ai entendut  
Sa voes tant mistolina,  
Tant lèu ai cresegut  
D'entèndre Melusina.  
Siáu estat esmogut  
Per sa cançon divina  
Per son crid esperdut,  
Son cant de cardelina.

2- Ai jamai vist París  
Nimai Niça la Bèla.  
Ai jamai vist Cassís  
Nimai lei Dardanèlas.  
Ai jamai vist Cadís,  
Ai jamai vist Brussèla,  
Nimai lei Camps d'Alís  
E nimai Compostèla.

Mai dins seis iues ai vist  
Quicòn que m'ensorcèla :  
De diamants, de lapís  
Brilhants de milas estèlas.  
Ai vist un paradís  
D'amor dins sei prunèlas,  
Promessa d'un país  
Clafit de causas bèlas.

3- Ai jamai trepejat  
Lei dralhas cevenòlas  
Nimai escaladat  
La Sierrà espanhòla.  
Ai jamai navigat  
Vers leis isclas creòlas  
E ai jamai trepat  
Dins lei planas mongòlas.

Mai quand m'a agantat  
De sa man un pau fòla,  
M'a lèu-lèu entreinat  
Au fons de sa bressòla,  
E m'a fach cabussar  
En dóceis cabriòlas,  
Mon còr estransinat  
Desempièi ne'n tremòla.

4- M'a tot fach vesitar :  
Son jardin e sei còlas,  
E m'a fach explorar  
Sei secrèteis draiòlas.  
Pièi avèm resquilhat  
Tótei dos en gondòla,  
Ne'n siáu tot trevirat,  
N'ai perdut la bossòla.

Çò que vos ai contat  
Son d'idèias frivòlas.  
An jamai eisistat,  
Son que de faribòlas.  
Siáu tot escagassat  
E mon pantais s'envòla,  
Dins lo cèu a passat  
Come una parpalhòla...

5- Tot aquò a passat  
Come una parpalhòla...  
E iéu vau trepassar  
Se mon pantais s'envòla  
Tot aquò a passat  
Come una parpalhòla...  
Me'n vau ne'n trepassar  
E mon pantais s'envòla ...

**COMME UNE PHALÈNE (Jean-Bernard PLANTEVIN) :** 1- Je n'ai jamais entendu / Les cloches de Rome / Ni même oui le bruit du tonnerre qui gronde. / Je n'ai jamais apprécié / Le tambour qui résonne. / Je n'ai jamais connu / La Callas en personne. / Mais quand j'ai entendu / Sa voix si délicate, / Aussitôt j'ai cru / D'entendre la fée Mélusine. / 2- Je n'ai jamais vu Paris / Ni même Nice la Belle. / Je n'ai jamais vu Cassis / Ni même les Dardanelles. / Je n'ai jamais vu Cadix. / Je n'ai jamais vu Bruxelles, / Ni les Champs Elysées, / Ni même Compostelle. / Mais dans ses yeux j'ai vu / Quelque chose qui m'ensorcelle : / Des diamants, des lapis / Brillants de mille étoiles. / J'ai vu un Paradis d'amour / Dans ses prunelles / Promesse d'un pays / Pleins de belles choses. / 3- Je n'ai jamais piétiné les sentiers cévenols / Ni même escaladé la Sierra espagnole. / Je n'ai jamais naviguait / Vers les îles créoles / Et je n'ai jamais foulé / Les plaines mongoles. / Mais quand elle m'a saisi / De sa main un peu folle / Elle m'a très vite entraîné / Au creux de sa couchette / Et elle m'a fait basculer / En douces cabrioles / Et mon cœur transi / Depuis, en tremble encore. / 4- Elle m'a tout fait visiter : / Son jardin et ses collines, / Elle m'a fait explorer / Ses sentiers secrets. / Puis, nous avons glissé / Tous les deux en gondole / J'en suis tout ému / J'ai perdu la boussole ! / Ce que je viens de vous conter / Ne sont que des idées frivoles. / Elles n'ont jamais existé, / Ce ne sont que des fariboles. / Je suis tout fracassé / Et mon rêve s'envole, Dans le ciel il est passé / Comme une phalène... / 5- Tout cela est passé / Comme une phalène / Et moi, je vais trépasser / Si mon rêve s'envole / Tout cela est passé / Comme une phalène / Moi, je vais en mourir / Et mon rêve s'envole...

## SIÁU PAS DRUD (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- Tot pichonet voliáu cantar  
Mai fasiáu en realitat  
Que de bramar.  
E mau-grat mei capacitats  
Aviáu degun per m'escotar,  
Que ma Mamà.  
M'an dich que per bèn debutar  
Fau jamai se precipitar,  
Fau trabalhar.  
Pièi ai trabalhat sèns comtar :  
Figarò e la Traviatà,  
L'Avé Marià.

**R- E me disiáu belèu qu'un jorn,  
Un jorn sarai reconeigut  
Come un vertadier trobador.  
Mai per lo moment siáu pas drud !**

2- Mau-grat ma virtuositat  
L'òperà èra en veritat  
Pas fach per iéu.  
Alòr a fòrça d'ensistar  
Ai trobat ma felicitat.  
Mercí mon diéu.  
Ère segur de capitar  
Dins la cançon de varietat :  
Lo chòbisenès.  
Come aviáu de facilitats,  
Ai lèu començat de cantar  
En japonés.

**R- Itsunohi ka tabun ne  
Yu umei naru darou  
Idai na kashu to shite**

**... Mai pèr lou moumen siéu pas drud !**

3- Quand siáu un pauc desencantat,  
Que mei cançons de qualitat,  
Agradan pas,  
Siáu malurós, siáu tormentat.  
Perqué tant de crudelitats ?  
Comprène pas.  
Se d'asard siáu complimentat,  
Per ma musica e sa bèutat,  
Siáu mai qu'urós.  
Siáu contènt, siáu reconfortat,  
Recobre tota ma fiertat :  
Siáu fisançós.

**R- E siáu bèn segur qu'un bèu jorn,  
Un jorn...**

4- Espèrè la notorietat,  
Leis onors, la celebritat,  
Leis ovacions.  
Un jorn l'aurai bèn meritat,  
Segur qu'a la posteritat,  
l'aurà mon nom !  
Come comènçe de dotar,  
Faudriá belèu me contentar  
De pantallar.  
Mai come siam en libertat,  
Es pas enebit de cantar :  
Aleluià !

**R- Aleluià, aleluià...**

**... Mai per lo moment siáu pas drud !**

**JE NE SUIS PAS RICHE (Jean-Bernard PLANTEVIN) :** 1- Tout petit je voulais chanter / Mais je faisais en réalité / Que de hurler. / Et malgré mes capacités, / Je n'avais personne pour m'écouter, / Seulement ma Maman. / On m'a dit que pour bien débiter / Il ne faut jamais se précipiter, / Il faut travailler. / Puis j'ai travaillé sans relâche : / Figaro et la Traviata, / L'Avé Maria. / **R- Et je me disais que peut-être un jour, / Un jour, je serai reconnu / Comme un vrai troubadour. / Mais pour le moment je ne vis pas dans l'opulence.** / 2- Malgré ma virtuosité, / L'opéra était en vérité, / Pas fait pour moi. / Alors à force d'insister, / J'ai trouvé ma félicité. / Merci mon dieu. / J'étais certain de réussir / Dans la chanson de variété : / Le show-business. / Comme j'avais des facilités, / J'ai vite commencé de chanter / En Japonais. / R- idem... / 3- Quand je suis un peu désenchanté, / Que mes chansons de qualité, / Ne plaisent pas, / Je suis malheureux, je suis tourmenté. / Pourquoi tant de cruauté ? / Je ne comprends pas. / Si par hasard je suis complimenté, / Pour ma musique et sa beauté, / Je suis plus qu'heureux. / Je suis content, je suis reconforté, / Je recouvre toute ma fierté : / Je suis confiant. / R- idem... / 4- J'espère la notoriété, / Les honneurs, la célébrité, / Les ovations. / Un jour, je l'aurai bien mérité, / Bien sûr qu'à la postérité, / Il y aura mon nom ! / Comme je commence à douter, / Il faudrait peut-être me contenter / De rêver. / Mais comme nous sommes en liberté, / Il n'est pas interdit de chanter : / Alléluia ! / **R- Alléluia...**

## **CHANJAR DE PLANETA** (Paraulas : Jan-Bernat PLANTEVIN)

**R- Me'n vau plan-planet, plan-planeta,  
Mai bodieu qu'es lòng lo camin.  
Vodriáu bèn chanjar de planeta,  
Mai ne'n vese jamai la fin.**

- 1- Vodriáu un país, una terra  
Bressada per de cants d'aucèus.  
Vodriáu un país sènsa guerra,  
Urós e fièr de son drapèu.
- 2- Vodriáu un país sèns garrolha  
E pièi libre de son destin.  
Vodriáu una fònt que gargolha  
E pièi de flors dins un jardin.
- 3- Vodriáu un país que pantalha  
D'un solèu dins un cèu d'azur.  
Vodriáu un país que cascalha  
'Mé d'enfants cridant son bònur.
- 4- Meme escagassat de fatiga  
Me fau óblidar que siáu làs.  
En marchant coma una forniga  
l'arribarai pas-a-cha-pas...

**R'- Me'n vau plan-planet, plan-planeta,  
Mai bodieu qu'es lòng lo camin.  
Vodriáu bèn chanjar de planeta,  
Un jorn i'arribarai enfin.**

### **CHANGER DE PLANÈTE** (Jean-Bernard PLANTEVIN) :

***R- Je m'en vais doucement, doucement, / Mais qu'est-ce qu'il est long le chemin. / Je voudrais bien changer de planète, / Mais je n'en vois jamais la fin.***

*1- Je voudrais un pays, une terre / Bercée par des chants d'oiseaux. / Je voudrais un pays sans guerre, / Heureux et fier de son drapeau.*

*2- Je voudrais un pays sans dispute / Et puis libre de son destin. / Je voudrais une fontaine qui gargouille / Et puis des fleurs dans un jardin.*

*3- Je voudrais un pays qui rêve / D'un soleil dans un ciel d'azur. / Je voudrais un pays qui gazouille / Avec des enfants criant leur bonheur.*

*4- Même exténué par la fatigue / Il me faut oublier que je suis las. / En marchant comme une fourmi / J'y arriverai pas à pas.*

***R'- ... Un jour j'y arriverai enfin.***

## PÒS TOTJORN CORRE (Jan-Bernat PLANTEVIN)

### R- Au mes de mai

Totjorn farai  
Çò que me plais !  
Metrai lo oai,  
M'arrestarai  
Jamai, jamai !

Pòs totjorn corre mai,  
Mai m'agantaràs pas !  
Vaquí çò que farai  
Per posquer t'escapar :

1- Come un cat sautarai,  
Come un rat m'escondrai,  
Come un pèis fugirai  
Per posquer t'escapar.  
Come un ors corirai,  
Come un lop bombirai,  
Come un biòu rucarai  
Mai m'agantaràs pas !

3- Come un fòu picarai,  
Come un dur conharai,  
Come un diable orlarai  
Per posquer t'escapar.  
Come un fièr marcharai,  
Come un sord cridarai,  
Come un mut siblarai  
Mai m'agantaràs pas !

2- Come un fiòc cremarai,  
Come un fum tubarai,  
Come un vènt bofarai  
Per posquer t'escapar.  
Come un rai lusirai,  
Come un nieu passarai,  
Come un tròn tronarai  
Mai m'agantaràs pas !

4- Come un flòt gisclarai,  
Come un rieu colarai,  
Come una nèu fondrai  
Per posquer t'escapar.  
Come un crid petarai,  
Come un cant clantirai,  
Come un trin partirai  
Mai m'agantaràs pas !

### **TU PEUX TOUJOURS COURIR ! (Jean-Bernat PLANTEVIN) :**

***R- Au mois de mai / Je ferai toujours / Ce qu'il me plaît. / Je mettrai le « ouai », / Je ne m'arrêterai / Jamais, jamais. / Tu peux toujours courir, mais, / Mais tu ne me rattraperas pas ! / Voilà ce que je ferai / Pour pouvoir t'échapper : /***

*1- Comme un chat je sauterai, / Comme un rat je me cacherai, / Comme un poisson je fuirai / Pour pouvoir t'échapper. / Comme un ours je courrai, / Comme un loup je bondirai, / Comme un bœuf je heurterai de la tête, / Mais tu ne m'attraperas pas !*

*2- Comme un feu je brûlerai, / Comme une fumée je m'évaporerai, / Comme un vent je soufflerai / Pour pouvoir t'échapper. / Comme un rayon je luirai, / Comme un nuage je passerai, / Comme un tonnerre je gronderai, / Mais tu ne m'attraperas pas !*

*3- Comme un fou je taperai, / Comme un dur je cognerai, / Comme un diable je hurlerai / Pour pouvoir t'échapper. / Comme un fier je marcherai, / Comme un sourd je crierai, / Comme un muet je sifflerai, / Mais tu ne m'attraperas pas !*

*4- Comme un flot je giclerai, / Comme un ruisseau je coulerai, / Comme une neige je fondrai / Pour pouvoir t'échapper. / Comme un cri je retentirai, / Comme un chant je résonnerai, / Comme un train je partirai, / Mais tu ne m'attraperas pas !*

## PRENDREM LA BASTILHA ! (Jan-Bernat PLANTEVIN)

1- Aviáu un bèu castèu,  
Un batèu, un drapèu.  
Aviáu un bèu solèu,  
Un capèu, macarèu !

**Sarem lei senhors  
De la pacotiha,  
Plantarem de flors  
Dedins lei bordilhas.**

3- Siáu rèi dins mon castèu.  
Sus lei vèu dau batèu,  
Ai plantat mon drapèu  
Com'es bèu au solèu !

M'an raubat mon castèu,  
Mon batèu , mon drapèu.  
M'an raubat mon solèu  
Mon capèu, macarèu !

**A còps de tambors  
Marcharem cotria,  
Se lo fau un jorn  
Prendrem la Bastilha !**

Desenant lei camèus,  
Lei borrèus sanguinèus,  
Li metrai au panèu,  
Au panèu, macarèu !

**R- Se lei trobadors  
An fach meravilha,  
Cantarem l'amor  
E la poèsia.**

2- Com'un sordat fidèu,  
Sèns apèu, tantalèu,  
Ai repres lo flambèu,  
Lo flambèu, macarèu !

4- Siáu fièr de mon castèu,  
Mon batèu, mon drapèu,  
Siáu fièr de mon solèu  
Mon capèu, macarèu !

**Sonarem lei sords,  
Lei dròlles e lei filhas,  
Farem dau Miejorn  
'Na granda familha.**

Ai repres mon castèu  
Mon batèu, mon drapèu,  
Ai repres mon solèu,  
Mon capèu, macarèu !

Gardarai mon castèu,  
Mon batèu, mon drapèu,  
Gardarai mon solèu  
Mon capèu, macarèu

**NOUS PRENDRONS LA BASTILLE ! (Jean-Bernard PLANTEVIN) :** 1- *J'avais un beau château, / Un bateau, un drapeau. / J'avais un beau soleil, / Un chapeau ! Que diable ! / On m'a volé mon château, / Mon bateau, mon drapeau. / On m'a volé mon soleil, / Mon chapeau ! Que diable ! / R- Si les troubadours / Ont fait merveille, / Nous chanterons l'amour / Et la poésie. / Nous appellerons les sords, / Les garçons et les filles, / Nous ferons du Midi / Une grande famille. / Nous serons les seigneurs / De la pacotille, / Nous planterons des fleurs / Dans les détritius. / À coups de tambours, / Nous marcherons ensemble / S'il le faut un jour, / Nous prendrons la Bastille !* / 2- *Comme un soldat fidèle, / Sans appel, Sur le champ, / J'ai repris le flambeau. / Le flambeau, que diable ! / J'ai repris mon château, / Mon bateau, mon drapeau. / J'ai repris mon soleil, / Mon chapeau, que diable !* / 3- *Je suis roi dans mon château : / Sur les voiles du bateau / J'ai planté mon drapeau. / Comme il est beau au soleil ! / Désormais les chameaux, / Les bourreaux sanguinaires, / Je les mettrai au pilori ! / Au pilori ! Que diable !* / 4- *Je suis fier de mon château, / De mon bateau, de mon drapeau. / Je suis fier de mon soleil. / Mon chapeau, que diable ! / Je garderai mon château, / Mon bateau, mon drapeau. / Je garderai mon soleil. / Mon chapeau, que diable !*

### **VARIANTE AVEC RÉPONSE CHŒUR :**

1- Aviáu un bèu castèu,  
**Un batèu, un drapèu.**  
Aviáu un bèu solèu,  
**Un capèu, macarèu !**

Ai repres mon castèu  
**Ton batèu, ton drapèu,**  
Ai repres mon solèu,  
**Ton capèu, o macarèu !**

**Au panèu, o macarèu !**

M'an raubat mon castèu,  
**Ton batèu, ton drapèu.**  
M'an raubat mon solèu  
**Ton capèu, o macarèu !**

3- Siáu rèi dins mon castèu.  
**Sus lei vèus dau batèu,**  
Ai plantat mon drapèu  
**Com'es bèu au solèu !**

4- Siáu fièr de mon castèu,  
**Ton batèu, ton drapèu,**  
Siáu fièr de mon solèu  
**Ton capèu, macarèu !**

2- Com'un sordat fidèu,  
**Sèns apèu, tantalèu,**  
Ai repres lo flambèu,  
**Ton flambèu, macarèu !**

Desenant lei camèus,  
**Lei borrèus sanguinèus,**  
Li metrai au panèu,

Gardarai mon castèu,  
**Ton batèu, ton drapèu,**  
Gardarai mon solèu  
**Ton capèu, o macarèu !**

## REN DE REN (Monologue : Jan-Bernat PLANTEVIN)

Mon amic Laurens compren ren.  
E meme, compren ren en ren.  
Compren ren de ren !  
Un jorn que parlaviam per ren dire, de tot e de ren, e pièi de tot çò que farem...  
Laurens disiá pas ren e ieu disiáu ren de mai.  
Mai parlaviam a-de-reng :  
Disiáu : « 'Queste matin, i'a ren de nòu e fai un temps de ren ! »  
Éu disiá : « Fai ren fresc ! » ;  
Ieu disiáu : « En ren de temps pòu plòure » ;  
E éu : « Crese que plòu » ;  
Ieu : « Fai ren ! »...  
Éu : « A plogut. »  
Ieu : « A ren fach ! »  
« Un jorn que fasiá niva, plóguèt ! E mon grand disiá : Niva en novèmbre, Novè en decèmbre ! » e i'aviá ren a faire, aquò se verificava totjorn !  
Parlaviam de tot e de ren.  
Juste per dire quaucaren.  
Per dire de ren, per ren dire,  
Dire pati-patà-pas-ren.

Ieu, qu'ère au corrènt de ren,  
Come se de ren n'èra,  
l'èr de ren,  
ié demandèr'en  
fasènt l'ignorènt  
çò que fasian sei parènts :  
- De que fai ton paire ?  
- Fai ren.  
- E ta maire ?  
- Fai ren.  
- E tu ?  
- Bè, ieu, leis ajude !  
- Mai, fas ren ?  
- Bè non, fau ren.  
- Jamai ren ?  
- Ren de ren !  
- Mai perqué fas ren mai ? Te siás petat l'esquina ? As mau de rens ?  
- Non, ai ren mau.  
- Alòr tei parènts fan pas ren e tu fas ren nimai ! Aquò fai tres còps pas ren e tres còps pas ren es pati-patà-pas-ren !  
E bèn segur, aquéu que fai ren, ganha ren, e aquéu que ganha ren a ren !

Mai aquéu que ganha ren deù ren car paga pas d'impòsts. Alòr qu'aquéu que ganha de sòus, paga d'impòsts, e pièi finalament en pagant seis impòsts, rend una partida de çò qu'a ganhat. Aquò vòu dire qu'aquéu que ganha, rend, e qu'aquéu que ganha ren rend ren, rend te còmte que ren que'n lo disènt se compren ! Aquò tèn en ren !  
Adonc, per pas pagar per leis autres, fau comprendre lo còp. Aquéu que compren, rend ren e aquéu que compren ren, pren e rend !  
Mai, s'avèm ren de ren : manjarem ren, bèurem ren e crebarem en ren de temps !  
Alòr, se vòs te faire quatre sòus per viure e s'as quaucaren per vendre, fau venir vers nautre e te lo cromparem.  
Mon amic Laurens me diguèt pièi :  
- Se fau venir, vendrem. Se fau vèndre, vendrem. Belèu que vendrem ren, mai vendrem !  
De totas façons, se vendèm pas dijòu, fau esperar de vèndre divèndre. Fau totjorn esperar. Alòr, esperem ! Se non, es per ren que siam venguts ! Mai se vendèm, en ren de temps se remplumarem, gagnarem de sòus e sarem mai impausats, e come aquò, remborsarem çò qu'avèm ganhat e nos restarà pati-patà-pas-ren !  
Fau aparar çò qu'avèm.  
Come aquéu qu'a pas ren, aparem çò qu'avèm e pièi, per se faire entendre per lo gouvernement, se fau renar, renarem ! rospetarem, protestarem, cridarem, gularem, contestarem, ronguinharem, reguinharem, resistarem, se refusarem ren... e de totas façons, lo gouvernement, finirem per l'agantar e l'aurem. E come l'a dich mon amic Laurens, un jorn : « L'aurem un jorn ! » car bèn segur : aurem ren sèns ren !

**RIEN DE RIEN (Jean-Bernard PLANTEVIN) :**

*Mon ami Laurent ne comprend rien. Et même, il ne comprend rien de rien ! Il ne comprend rien en rien.*

*Un jour où nous parlions pour ne rien dire, de tout et de rien, et puis de tout ce que nous allions faire... l'ami Laurent ne disait pas grand-chose, et moi je n'en disais pas davantage. Mais nous parlions à tour de rôle : Je disais : « Ce matin, il n'y a rien de neuf et il ne fait pas un temps merveilleux ! »*

*Lui disait : « Il ne fait pas froid ! » ;*

*Moi je disais : « Il peut pleuvoir dans peu de temps » ;*

*Et lui : « Je crois qu'il pleut » ;*

*Moi : « Il pleut à peine ! »...*

*Lui : « Il a plu. »*

*Moi : « Ce n'est même pas mouillé ! »*

*« Un jour nuageux, il a plu ! Et mon grand-père disait toujours : « Nuages en novembre, Noël en décembre ! » et immanquablement, cela se vérifiait toujours ! »*

*Nous parlions de tout et de rien. Juste pour dire quelque chose. Pour parler des petits riens, pour ne rien dire, dire des choses sans importance !*

*Moi, qui n'étais au courant de rien, et comme si de rien n'était, l'air de rien, je lui demandais en faisant l'ignorant ce que faisaient ses parents :*

*- Que fait ton père ?*

*- Il ne fait rien.*

*- Et ta mère ?*

*- Elle ne fait rien.*

*- Et toi ?*

*- Eh bien moi, je les aide !*

*- Mais tu ne fais rien ?*

*- Et bien non, je ne fais rien.*

*- Jamais rien ?*

*- Rien de rien.*

*- Mais pourquoi ne fais-tu rien non plus ? Tu t'es cassé le dos ? Peut-être as-tu mal aux reins ?*

*- Non, je n'ai même pas mal.*

*- Alors tes parents ne font rien, et toi, tu ne fais rien non plus ! Cela fait trois fois rien et trois fois rien ce n'est pas grand-chose !*

*Et bien évidemment, celui qui ne fait rien, ne gagne rien, et celui qui ne gagne rien, n'a rien !*

*Mais celui qui ne gagne rien, ne doit rien car il ne paye pas d'impôt. Alors que celui qui gagne*

*de l'argent est imposé, et puis finalement, en payant ses impôts, il rend une partie de ce qu'il a gagné. Cela signifie que celui qui gagne, rend, et que celui qui ne gagne rien ne rend rien. Rends-toi compte que rien qu'en en parlant, on comprend ! Cela tient à un rien !*

*Donc, pour ne pas payer pour les autres, il faut comprendre cette explication. Celui qui comprend, ne rend rien et celui qui n'y comprend rien, prend et rend. Mais si nous n'avons rien de rien : nous ne mangerons rien, nous ne boirons rien et nous crèverons en un rien de temps !*

*Alors si tu veux te faire quelque argent pour vivre et si tu as quelque chose à vendre, il faut venir chez nous et nous te l'achèterons.*

*Mon ami Laurent me dit alors : « S'il faut venir, nous viendrons. S'il faut vendre, nous vendrons. Peut-être ne vendrons-nous rien, mais nous viendrons ! De toute façon, si nous ne vendons pas jeudi, nous vendrons vendredi. Il faut toujours espérer. Alors espérons ! Si non, nous serons venus pour rien ! Mais si nous vendons, en un rien de temps nous nous enrichirons, nous gagnerons de l'argent et nous serons à nouveau imposés, et ainsi, nous rembourserons ce que nous avons gagné et il ne nous restera pas grand-chose !*

*Il faut protéger ce qui nous appartient. Comme celui qui a peu de bien, protégeons ce que nous avons et puis, pour se faire entendre par le gouvernement, s'il faut râler, nous râlerons ! Nous rouspèterons, nous protesterons, nous crierons, nous gueulerons, nous contesterons, nous pleurnicherons, nous regimberons, nous résisterons, nous ne nous refuserons rien...*

*Et de toute façon, le gouvernement, nous finirons par l'avoir et nous l'aurons. Et comme l'a dit mon ami Laurent, un jour : « Nous l'aurons bien un jour ! » car bien sûr : nous n'aurons rien sans rien !*